



Bozen / Bolzano, 08.03.2017

Bearbeitet von / redatto da:
p.i. Thomas Oberrauch
Tel. 0471 41 18 88
thomas.oberrauch@provinz.bz.itGEMEINDE LAAS
Vinschgauerstraße 52
39023 LAAS
Laas.lasa@legalmail.it**ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON
HAUSMÜLL, GEFÄHRLICHEN UND NICHT
GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN
Recyclinghof Laas****DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI DI RIFIUTI URBANI, RIFIUTI
SPECIALI PERICOLOSI E NON
Centro riciclaggio Lasa**Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;Visto la Legge provinciale 26 maggio 2006,
n. 4;nach Einsicht in das Dekret des
Landeshauptmannes 11. Juli 2012, Nr. 23
"Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";visto il Decreto del Presidente della Provincia
del 11 luglio 2012, nr. 23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti di
trattamento di rifiuti";nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 152
vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen
im Umweltbereich;visto il Decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;nach Einsicht in die Betriebsordnung des
Recyclinghofes in geltender Fassung;visto il regolamento del centro di riciclaggio del
Comune di Lasa e successive modifiche ed
integrazioni;nach Einsicht in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;visto il decreto del Direttore di ripartizione n.
357 del 01.06.2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;Nach Einsicht in das Gutachten des Amtes für
Abfallwirtschaft Prot. Nr. 62.07.04/5062 vom
28.10.1998 betreffend die Erteilung der
Betriebsgenehmigung für den Recyclinghof in
der Gemeinde Laas;visto il parere dell' Ufficio gestione rifiuti prot.nr.
62.07.04/5062 del 28.10.1998 concernente il
rilascio dell'autorizzazione all'esercizio per il
centro di riciclaggio del Comune di Lasa;Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
20.02.2017

Vista la Domanda dd. 20.02.2017

D:\lnetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\636245702241680538_noame.doc



eingereicht von
GEMEINDE LAAS
mit rechtlichem Sitz in
LAAS
VINSCHGAUERSTRASSE 52

inoltrata da
COMUNE DI LASA
con sede legale in
LASA
VIA VENOSTA 52

erteilt das Amt für Abfallwirtschaft die

L'Ufficio gestione rifiuti rilascia

ERMÄCHTIGUNG

L'AUTORIZZAZIONE

Zur ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

ad effettuare DEPOSITO PRELIMINARE (D15)
E MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 020108 *
Abfallart: Abfälle von Chemikalien für die
Landwirtschaft, die gefährliche Stoffe
enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020108 *
Tipologia di rifiuto: rifiuti agrochimici contenenti
sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 070608 *
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 070608 *
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di
reazione
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 080318
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen
Menge: 0,2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080318
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
Quantità: 0,2 t/anno

Abfallkodex: 130205 *
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe-
und Schmieröle auf Mineralölbasis
Menge: 2,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130205 *
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati
Quantità: 2,5 t/anno

Abfallkodex: 130208 *
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130208 *
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi
e lubrificazione
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 15 t/anno

Abfallkodex: 150105
Abfallart: Verbundverpackungen
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150105
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali
compositi
Quantità: 10 t/anno



Abfallkodex: 150106
 Abfallart: gemischte Verpackungen
 Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
 Quantit : 0,5 t/anno

Abfallkodex: 150107
 Abfallart: Verpackungen aus Glas
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
 Quantit : 100 t/anno

Abfallkodex: 150110 *
 Abfallart: Verpackungen, die R ckst nde gef hrlicher Stoffe enthalten oder durch gef hrliche Stoffe verunreinigt sind
 Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110 *
 Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
 Quantit : 0,1 t/anno

Abfallkodex: 160103
 Abfallart: Altreifen
 Menge: 1,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103
 Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
 Quantit : 1,5 t/anno

Abfallkodex: 160107 *
 Abfallart:  lfilter
 Menge: 0,2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 *
 Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
 Quantit : 0,2 t/anno

Abfallkodex: 160601 *
 Abfallart: Bleibatterien
 Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 *
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
 Quantit : 3 t/anno

Abfallkodex: 170107
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
 Quantit : 100 t/anno

Abfallkodex: 200101
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone
 Quantit : 100 t/anno

Abfallkodex: 200102
 Abfallart: Glas
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200102
 Tipologia di rifiuto: vetro
 Quantit : 10 t/anno

Abfallkodex: 200108
 Abfallart: biologisch abbaubare K chen- und Kantinenabf lle
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200108
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
 Quantit : 100 t/anno

Abfallkodex: 200113 *
 Abfallart: L semittel
 Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200113 *
 Tipologia di rifiuto: solventi
 Quantit : 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200114 *
 Abfallart: S uren
 Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200114 *
 Tipologia di rifiuto: acidi
 Quantit : 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200115 *
 Abfallart: Laugen
 Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200115 *
 Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline
 Quantit : 0,1 t/anno



Abfallkodex: 200119 *

Abfallart: Pestizide

Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200119 *

Tipologia di rifiuto: pesticidi

Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200121 *

Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle

Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 *

Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio

Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200123 *

Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi

Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200125

Abfallart: Speiseöle und -fette

Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200125

Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200127 *

Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten

Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200127 *

Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e
resine contenenti sostanze pericolose

Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200129 *

Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche
Stoffe enthalten

Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200129 *

Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti
sostanze pericolose

Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200132

Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 31 fallen

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132

Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di
cui alla voce 20 01 31

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200133 *

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,
sowie gemischte Batterien und
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten

Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 *

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui
alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché
batterie e accumulatori non suddivisi contenenti
tali batterie

Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200135 *

Abfallart: gebrauchte elektrische und
elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile
enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter
20 01 21 und 20 01 23 fallen

Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui
alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti
componenti pericolose

Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und
elektronische Geräte mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und
20 01 35

Menge: 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai
punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Quantità: 15 t/anno



Abfallkodex: 200138
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
 Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 200140
 Abfallart: Metalle
 Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 200201
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 200301
 Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle
 Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 200303
 Abfallart: Straßenkehrricht
 Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 200307
 Abfallart: Sperrmüll
 Menge: 50 t/Jahr

Bis 05.11.2023

mit Ermächtigungsnummer: 4692

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof Laas - Industriestraße 69, Laas.
2. Die Entsorgung von gemischten Siedlungsabfällen (EAK 200301) am Recyclinghof Laas hat sich lediglich auf die auf öffentlichen Flächen und Straßen gesammelten Mengen zu beschränken, wobei die Annahme dieser Abfälle außerhalb der Öffnungszeiten des Recyclinghofs zu erfolgen hat. Während der Öffnungszeiten des Recyclinghofes bleibt die Annahme von gemischten Siedlungsabfällen untersagt.
3. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage zum Ansuchen vom 20.02.2017 aufgestellt werden.

Codice di rifiuto: 200138
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
 Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 200140
 Tipologia di rifiuto: metallo
 Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 200201
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 200301
 Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati
 Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 200303
 Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale
 Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 200307
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
 Quantità: 50 t/anno

fino al 05.11.2023

con numero d'autorizzazione: 4692

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio Lasa - Via Industria 69, Lasa.
2. Lo smaltimento di rifiuti urbani (CER 200301) presso il centro di riciclaggio di Lasa si deve limitare ai quantitativi provenienti unicamente da raccolta da aree e strade pubbliche e comunque il conferimento di questi rifiuti deve avvenire al di fuori degli orari di apertura del centro di riciclaggio. Durante gli orari di apertura del centro di riciclaggio l'accettazione dei rifiuti urbani, rimane vietata
3. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 20.02.2017.



- | | |
|--|--|
| <p>4. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.</p> <p>5. Der Biomüll CER 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden.</p> <p>6. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens 1 mal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.</p> <p>7. Das Landesamt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen</p> <p>8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.</p> <p>9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.</p> <p>10. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.</p> <p>11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.</p> | <p>4. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.</p> <p>5. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.</p> <p>6. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo 1 volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.</p> <p>7. L'Ufficio Gestione Rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.</p> <p>8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.</p> <p>9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.</p> <p>10. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.</p> <p>11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.</p> |
|--|--|



12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
13. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRi) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 11 und 12 dieser Ermächtigung anzuwenden.
13. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRi) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 11 e 12 della presente autorizzazione.
14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4035 Dekret Nr. 1204 vom 05.11.2013.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4035 decreto n. 1204 del 05.11.2013.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
7 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 7 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98
unterzeichnet am / sottoscritto il: 08.03.2017

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 28.06.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 28.06.2017